

(λ)

(N° 236.)

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 25 JUILLET 1909.

Budget du Ministère des Chemins de fer, Postes et Télégraphes pour l'exercice 1909 (1).

Begrooting van het Ministerie van Spoorwegen, Posterijen en Telegrafen voor het dienstjaar 1909 (1).

AMENDEMENTS PRÉSENTÉS
PAR M. PEPIN.

CHAPITRE II.

SECTION II. — VOIES ET TRAVAUX.

Art. 14 du tableau.

Salaires des agréés et des agents de surveillance et de la police de la route.

Crédit demandé fr. 9,347,763

Proposition : 1° Augmentation de salaire au petit personnel : agréés, surveillants, piqueurs, gardes - barrières, gardes-tunnels, gardes-signaux, gardes-excentriques, pontonniers, etc.

200,000

2° Diminution des heures de travail .

200,000

Porter le crédit à fr. 9,747,763

AMENDEMENTEN INGEDIEND DOOR DEN
HEER PEPIN.

HOOFDSTUK II.

AFDEELING 2. — WEGEN EN WERKEN.

Art. 14 der tabel.

Werkloon van de aangestelden en van de bedienden voor het toezicht en de politie op de baan.

Aangevraagd krediet fr. 9,347,763

Voorstel : 1° Loonsverhooging voor het klein personeel: aangestelden, toezieners, pikeurs, overweg-, tunnel-, sein- en wisselwachters, brugwachters, enz.

200.000

2° Vermindering van de arbeidsuren .

200.000

Het krediet te brengen tot op. . fr. 9,747,763

(1) Budget, n° 4^{IX}.
Rapport, 142.

(1) Begrooting, n° 4^{IX}.
Verslag, n° 142.

Art. 16 du tableau.

Crédit demandé. . . . fr. 15,813,227

Proposition : *Salaires des ouvriers employés pour l'entretien de la route (agréés, chefs-poseurs, poseurs, terrassiers, maçons, charpentiers, forgerons, ajusteurs, couvreurs, paveurs, etc.)* fr. 200,000

Porter le crédit à fr. 14,013,227

TROISIÈME SECTION. — TRACTION ET MATÉRIEL.

Art. 18 du tableau.

Salaires des agréés et des ouvriers.

Crédit demandé. fr. 30,577,141

Proposition : *Diminution des heures de travail des machinistes, chauffeurs, serre-freins, veilleurs, pompeurs, magasiniers, plantons, portiers, gardiens, manœuvres, etc.* . . fr. 200,000

Augmentation de salaires 200,000

Porter le crédit à fr. 30,977,141

Art. 16 der tabel.

Aangevraagd krediet fr. 15,813,227

Voorstel : *Loon der arbeiders, gebruikt bij het onderhoud der wegen (aangestelden, spoorleggersbazen, spoorleggers, metsers, timmermans, smeden, paswerkers, dakleggers, kasseiers, enz., enz.)* 200,000

Het krediet te brengen tot op . . . fr. 14,013,227

AFDEELING 3. — TREKDIENST EN MATERIEEL.

Art. 18 der tabel.

Loon van de aangestelden en werklieden.

Aangevraagd krediet fr. 30,577,741

Voorstel : *Vermindering van de uren voor de machinisten, stokers, remmers, wakers, pompers, magazijnbewaarders, plantons, deurwachters, bewakers, rangeerders, enz.* . . 200,000

Loonsverhooging . . 200,000

Het krediet te brengen tot op . . . fr. 30,977,141

Art. 21 du tableau.

Entretien, réparation et renouvellement du matériel.

Crédit demandé fr. 31,502,816

Proposition :

Augmentation des salaires du petit personnel (agréés, contre-maîtres, veilleurs, pompeurs, brigadiers, magasiniers, portiers, manœuvres, etc.) fr. 100,000

Porter le crédit
à fr. 31,602,816

SECTION 4. — TRANSPORTS.

Art. 22 du tableau.

Traitements et indemnités des fonctionnaires et employés.

Crédits demandés fr. 17,726,247

Proposition : *Diminution des heures de travail des chefs-gardes, des gardes et des agents repris à ce poste. . . fr.* 200,000

Porter le crédit
à fr. 17,926,247

Art. 23 du tableau.

Salaires des agréés, des gardes temporaires et des ouvriers. Camionnage et manœuvres par chevaux.

Crédits demandés fr. 17,167,058

Art. 21 der tabel.

Onderhoud, herstelling en vernieuwing van het materieel.

Aangevraagd krediet fr. 31,502,816

Voorstel: *Loonsverhoging voor het klein personeel (aangestelden, meestergasten, wakers, pompiers, voormannen, magazijnwachters, deurwachters, arbeiders, enz.) fr.* 100,000

Het krediet te brengen tot op 31,602,816

AFDEELING 4. — VERVOER.

Art. 22 der tabel.

Jaarwedden van en vergoeding voor de ambtenaren en beambten.

Aangevraagd krediet fr. 17,726,247

Voorstel : *Vermindering van de arbeidsuren der hoofdwachters, der wachters en der bedienden vermeld onder dit artikel.* 200,000

Het krediet te brengen tot op . . . fr. 17,926,247

Art. 23 der tabel.

Werkloon van de aangestelden, tijdelijke wachters en werklieden. Besteldienst en rangeerdienst met paarden.

Aangevraagd krediet fr. 17,167,058

Proposition : Diminution des heures de travail des agréés, gardes temporaires et des ouvriers repris à ce poste.		
	fr.	100,000
Augmentation de salaires		
	fr.	100,000
Porter le crédit à		
	fr.	17,367,058

CHAPITRE III.

POSTES, TÉLÉGRAPHES ET TÉLÉPHONES.

Art. 53 du tableau.

Traitements et indemnités des facteurs et autres agents subalternes :

Crédit demandé, fr. 9,284,717

Proposition : augmentation des traitements et indemnités des facteurs et autres agents subalternes		
	fr.	200,000

Porter le crédit à fr. 9,484,717

CHAPITRE IV.

MARINE.

Art. 48 du tableau.

Traitements, salaires, indemnités, frais de route, etc., des agents nommés ou payés à la tâche, à la journée ou par mois :

Crédit demandé fr. 335,492 »

Voorstel : Verminderings van de arbeidsuren der aangestelden, tijdelijke wachters en werklieden vermeld onder dit artikel		
	fr.	100,000
Loonsverhooging		
	fr.	100,000
Het krediet te brengen tot op		
	fr.	17,367,058

HOOFSTUK III.

POSTERIJEN, TELEGRAFEN EN TELEFOONEN.

Art. 53 der tabel.

Jaarwedden van en vergoeding voor de brievenbestellers en andere lagere bedienden.

Aangevraagd krediet. fr. 9,284,717

Voorstel : Verhoging der jaarwedden van en vergoeding voor de brievenbestellers en andere lagere bedienden		
	fr.	200,000

Het krediet te brengen tot op. fr. 9,484,717

HOOFDSTUK IV.

ZEEWEZEN.

Art. 48 der tabel.

Jaarwedden, werkloon, vergoeding, reiskosten, enz., van de benoemde bedienden of van de bedienden, betaald per stuk, per dag, of per maand.

Aangevraagd krediet: fr. 335,492

Proposition : *Augmentation du petit personnel : Huissiers, messagers, lamineurs, gardiens, ouvriers, matelots et chauffeurs provisoires, etc., etc.*

30,000

Porter le crédit à fr.

365,492

Voorstel : *Loonsverhoging voor het klein personeel : deurwaarders, boden, bootjesroeiers, wachters, werklieden, matrozen en tijdelijke stokers, enz., enz.*

30,000

Het krediet te brengen

tot op 365,492

L. PÉPIN,

Aug. DEBUNNE.